

Bruxelles, 21. studenoga 2019.
(OR. en)

14426/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0265(NLE)

UD 303

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	21. studenoga 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 599 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 599 final.

Priloženo: COM(2019) 599 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 21.11.2019.
COM(2019) 599 final

2019/0265 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke
carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

- **Razlozi i ciljevi prijedloga**

Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenim poljoprivrednim i industrijskim proizvodima čija proizvodnja u Uniji nije dostatna ili ne postoji te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1387/2013 (dalje u tekstu „Uredba”) djelomično su ili u potpunosti suspendirane određene autonomne carine Zajedničke carinske tarife.

Uredba se ažurira svakih šest mjeseci radi prilagođavanja potrebama industrije Unije. Komisija je uz pomoć Skupine za gospodarska tarifna pitanja preispitala sve zahtjeve država članica za autonomne tarifne suspenzije.

Na temelju tog preispitivanja Komisija smatra da je opravdana suspenzija carina za određene nove proizvode koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu toj uredbi. Za neke druge proizvode potrebno je izmijeniti uvjete u pogledu opisa proizvoda, razvrstavanja, carinskih stopa ili predviđenih datuma obvezne revizije. Predlaže se povlačenje proizvoda za koje tarifna suspenzija više nije u gospodarskom interesu Unije.

U cilju jasnoće preporučuje se objavljivanje pročišćene verzije Priloga Uredbi Vijeća (EU) br. 1387/2013, kojim će se zamijeniti postojeći Prilog.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području**

Ovaj prijedlog nije na štetu zemalja koje imaju povlaštene trgovinske sporazume s Unijom, država kandidatkinja i potencijalnih država kandidatkinja za sklapanje povlaštenih sporazuma s Unijom (npr. opći sustav povlastica; trgovinski režim za afričke, karipske i pacifičke države; sporazumi o slobodnoj trgovini).

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području poljoprivrede, trgovine, poduzetništva, okoliša, razvoja i vanjskih odnosa.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova ovog Prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije. Načelo supsidijarnosti stoga se ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Predviđene mjere u skladu su s načelima pojednostavnjenih postupaka za subjekte koji se bave vanjskom trgovinom, kako je navedeno u Komunikaciji Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama¹. Ovom se Uredbom ne prelazi ono što je potrebno za postizanje ciljeva članka 5. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

¹ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

- **Odabir instrumenta**

Na temelju članka 31. UFEU-a „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba Vijeća stoga je primjeren instrument.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- ***Ex post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Režim autonomnih suspenzija bio je predmet evaluacijske studije provedene 2013. Evaluacijom je potvrđena valjanost temeljnog obrazloženja tog režima. Uštede za poduzeća iz EU-a koja uvoze robu u okviru režima mogu biti znatne. Na temelju tih ušteda, ovisno o predmetnom proizvodu, poduzeću ili sektoru, mogu se ostvariti i druge koristi, poput veće konkurentnosti, učinkovitijih proizvodnih metoda, stvaranja ili očuvanja radnih mjesta u Uniji. Pojediniosti o uštedama na temelju ove uredbe mogu se pronaći u priloženom zakonodavnom financijskom izvještaju.

- **Savjetovanja s dionicima**

Skupina za gospodarska tarifna pitanja, sastavljena od predstavnika svih država članica i predstavnika Turske, pomogla je Komisiji u procjeni ovog Prijedloga. Skupina se do postizanja dogovora o izmjenama iz ovog Prijedloga sastala tri puta.

Svaki je zahtjev pažljivo razmotren (novi zahtjev ili zahtjev za izmjenom). Svaki je primjer posebno ispitan kako bi se osiguralo da ne šteti proizvođačima u Uniji te da osnažuje i učvršćuje konkurentnost proizvodnje u Uniji. Članovi Skupine za gospodarska tarifna pitanja proveli su procjenu na temelju održanih rasprava, a države članice provele su savjetovanja s predstavnicima predmetnih industrija, udruženjima, gospodarskim komorama i ostalim zainteresiranim dionicima.

Sve navedene tarifne suspenzije u skladu su s dogovorima ili kompromisima postignutima nakon rasprave u Skupini za gospodarska tarifna pitanja. Nisu navedeni nikakvi potencijalni ozbiljni rizici s nepopravljivim posljedicama.

- **Procjena učinka**

Predložene izmjene tehničke su prirode i obuhvaćaju samo područje primjene suspenzija navedenih u Prilogu Uredbi Vijeća (EU) br. 1387/2013. Stoga procjena učinka za ovaj prijedlog nije provedena.

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ovaj Prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode. Ukupni iznos carine koja neće biti naplaćena bit će otprilike 4 milijuna EUR godišnje. Učinak na tradicionalna vlastita proračunska sredstva iznosi 3,2 milijuna EUR (to jest 80 % ukupnog iznosa). Zakonodavni financijski izvještaj sadržava više pojedinosti o utjecaju prijedloga na proračun.

Gubitak prihoda u tradicionalnim vlastitim sredstvima nadoknađuje se doprinosima država članica na temelju bruto nacionalnog dohotka (BND).

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Predloženim mjerama upravlja se u okviru integrirane tarife Europske unije (TARIC), a primjenjuju ih carinske uprave država članica.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Kako bi se osigurala dostatna i neprekinuta opskrba određenim poljoprivrednim i industrijskim proizvodima koji u Uniji nisu dostupni te kako bi se izbjegli poremećaji na tržištu tih proizvoda, Uredbom Vijeća (EU) br. 1387/2013 suspendirane su carine zajedničke carinske tarife na te proizvode². Ti se proizvodi mogu uvoziti u Uniju po sniženim ili nultim stopama carine.
- (2) Proizvodnja određenih poljoprivrednih i industrijskih proizvoda koji nisu navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 u Uniji nije dostatna ili ne postoji. Stoga je u interesu Unije da se za te proizvode u cijelosti suspendiraju carine zajedničke carinske tarife.
- (3) Radi promicanja integrirane proizvodnje baterija u Uniji i u skladu s komunikacijom Komisije „Europa u pokretu – održiva mobilnost za Europu: sigurna, povezana i čista”³ trebalo bi odobriti djelomičnu suspenziju carine zajedničke carinske tarife na određene proizvode koji trenutačno nisu navedeni u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013. Za određene proizvode povezane s baterijama na koje se trenutačno primjenjuju potpune suspenzije trebalo bi odobriti samo djelomičnu suspenziju carine zajedničke carinske tarife. Nadalje, rok za obveznu reviziju suspenzija iz ove uvodne izjave trebao bi biti 31. prosinca 2020. kako bi se omogućila brza revizija tih suspenzija, uzimajući u obzir razvoj sektora proizvodnje baterija u Uniji.
- (4) Potrebno je izmijeniti opise proizvoda za određene suspenzije navedene u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 kako bi se u obzir uzeli tehnički razvoj proizvoda i gospodarska kretanja na tržištu.
- (5) Provedena je revizija 334 suspenzije autonomnih carina zajedničke carinske tarife koje su trenutačno navedene u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013. Stoga bi trebalo utvrditi nove datume za njihovu sljedeću obveznu reviziju.

² Uredba Vijeća (EU) br. 1387/2013 od 17. prosinca 2013. o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1344/2011 (SL L 354, 28.12.2013., str. 201.).

³ COM(2018) 293 final

- (6) Promijenjeno je razvrstavanje u kombiniranu nomenklaturu (KN) određenih proizvoda navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013. Stoga bi za te proizvode trebalo izmijeniti navedene oznake KN i tarifne podbrojeve TARIC.
- (7) Zadržavanje određenih suspenzija carina zajedničke carinske tarife trenutačno navedenih u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 više nije u interesu Unije. Stoga bi te suspenzije trebalo povući. Nadalje, u skladu s komunikacijom Komisije o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama⁴ zahtjevi za tarifne suspenzije ili kvote za koje se iznos nenaplaćene carine procjenjuje na manje od 15 000 EUR godišnje ne mogu se uzeti u obzir iz praktičnih razloga. Obvezna revizija postojećih suspenzija pokazala je da uvoz 70 proizvoda obuhvaćenih suspenzijama navedenima u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013 ne doseže taj prag. Stoga bi te suspenzije trebalo povući. Nadalje, trebalo bi povući još tri suspenzije zbog provedbe sporazuma u obliku Izjave o proširenju trgovine proizvodima informacijske tehnologije⁵, kojim je stopa carine za predmetne proizvode snižena na nulu.
- (8) Primjereno je generirati jedinstveni serijski broj za svaku suspenziju kako bi se omogućila bolja identifikacija tih suspenzija, kako su navedene u Prilogu Uredbi (EU) br. 1387/2013.
- (9) Radi jasnoće i uzimajući u obzir brojnost predviđenih izmjena, Prilog Uredbi (EU) br. 1387/2013 trebalo bi zamijeniti.
- (10) Uredbu (EU) br. 1387/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Kako bi se izbjegao prekid primjene sustava autonomnih suspenzija i poštovale smjernice utvrđene u Komunikaciji o autonomnim tarifnim suspenzijama i kvotama, izmjene predviđene u ovoj Uredbi u pogledu suspenzija za dotične proizvode moraju se primjenjivati od 1. siječnja 2020. Stoga bi ova Uredba trebala hitno stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 1387/2013 zamjenjuje se tekstem utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2020.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

⁴ SL C 363, 13.12.2011., str. 6.

⁵ SL L 161, 18.6.2016., str. 4.

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. 1. NASLOV PRIJEDLOGA:

Uredba Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1387/2013 o suspenziji autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određene poljoprivredne i industrijske proizvode

2. PRORAČUNSKE LINIJE:

Poglavlje i članak: poglavlje 12. članak 120.

Iznos predviđen u proračunu za 2020.: 22 156 900 000 EUR

3. FINACIJSKI UTJECAJ

☐ Prijedlog nema financijski učinak

X Prijedlog nema financijski utjecaj na rashode, ali ima financijski utjecaj na prihode – utjecaj je sljedeći:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta⁶)

Proračunska linija	Prihodi ⁷	Razdoblje od 12 mjeseci, počevši od dd/mm/gggg	[Godina: 2020.]
Članak 120.	<i>Utjecaj na vlastita sredstva</i>	od 1.1.2020.	-3,2

Stanje nakon djelovanja	
	[2020.–2024.]
Članak 120.	-3,2 godišnje

Ovaj Prilog sadržava 78 novih proizvoda. Carina koja odgovara tim suspenzijama, a koja neće biti naplaćena, izračunana za razdoblje od 2020. do 2024. na temelju odgovarajućeg predviđanja države članice koja je podnijela zahtjev, iznosi 26,6 milijuna EUR godišnje.

Međutim, na temelju postojećih statističkih podataka za prethodne godine čini se da je potrebno taj iznos uvećati za prosječni faktor procijenjen na 1,8 kako bi se u obzir uzeo uvoz u ostale države članice koje primjenjuju iste suspenzije. To znači da bi iznos carine koja neće biti naplaćena bio otprilike 47,9 milijuna EUR godišnje.

⁶ Godišnji iznosi moraju biti procijenjeni na temelju formule navedene u odjeljku 3., uz bilješku koja primjerice glasi „okvirni iznos na temelju dogovorene formule”. Za početnu godinu godišnji iznos uobičajeno se plaća bez smanjenja ili u proporcionalnom iznosu.

⁷ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (poljoprivredne pristojbe, pristojbe na šećer, carine) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, koji odgovaraju bruto iznosima umanjena za 25 % na ime troškova naplate.

Nulta stopa carine za 19 postojećih suspenzija povećana je na 50 % carine za treće zemlje. Prema procjeni na temelju statističkih podataka za 2018. to znači da bi se iznos naplaćene carine povećao za 11,3 milijuna EUR.

Zbog ponovnog uvođenja carina iz ovog su Priloga povučena 84 proizvoda. Prema procjeni na temelju statističkih podataka za 2018. to znači da bi se iznos naplaćene carine povećao za 32,6 milijuna EUR.

Uzimajući u obzir prethodno navedeno, učinak na gubitak prihoda za proračun EU-a kao posljedica ove Uredbe procjenjuje se na $47,9 - 32,6 - 11,3 = 4$ milijuna EUR (bruto iznos, uključujući troškove naplate) $\times 0,8 = 3,2$ milijuna EUR godišnje za razdoblje od 1. siječnja 2020. do 31. prosinca 2024.

4. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

Provjere uporabe u posebne svrhe pojedinih proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom Vijeća provest će se u skladu s člankom 254. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije.